

ترسل إليكم إدارة التعليم هذا الخطاب من أجل طلب مساعدتكم بينما نعمل على تقديم الخدمات لطفلكم. يمكن لمدارسنا الحصول على مخصصات مالية إضافية لبعض الخدمات التي يتم تقديمها للتلاميذ، في مثل وضع طفلكم، الذين لديهم خطط تعليم فردية (IEP). ولكي تحصل مدارسنا على هذه الموارد المالية، فإننا بحاجة لموافقتكم على (1) اطلاع برامج ميديكيد للولاية والحكومة الفيدرالية على معلومات طفلكم التي تعرّف بشخصيته من سجلاته لتقييمات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة والبرامج والخدمات المقدّمة له، و (2) الاطلاع على امتيازات برنامج ميديكيد المقدّمة لطفلكم من أجل تسديد تكاليف هذه الخدمات. الرجاء قراءة المعلومات أدناه، وملء الاستمارة المرفقة وإعادتها إلى مدرسة طفلكم.

نشكر لكم مساعدتكم في ضمان حصول مدارسنا العامة على أكبر قدر ممكن من المخصصات المالية للمساعدات الأساسية التي يتم تقديمها لتلاميذنا.

لماذا يطلب مني توقيع استمارة التصريح بالموافقة هذه؟

تستخدم إدارة التعليم لمدينة نيويورك (NYC DOE) الموارد المالية لبرنامج ميديكيد للمساعدة في تغطية بعض من نفقات تقديم خدمات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة للتلاميذ. وبموافقتكم، تستطيع إدارة التعليم بمدينة نيويورك (NYC DOE) تقديم مطالبات للتقييمات والخدمات التي يتم تقديمها لطفلكم. أنتم غير مطالبون بالتسجيل في برنامج ميديكيد لكي يحصل طفلكم على الخدمات المذكورة في برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص به.

ما هي المعلومات التي سيتم تقديمها عن طفلي لبرامج ميديكيد للولاية والحكومة الفيدرالية؟

سوف تقوم ادارة التعليم بمدينة نيويورك (NYC DOE) بتقديم معلومات تعرّف بالشخصية حول تقييمات وخدمات برنامج التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة المقدّمة لطفلكم. وقد تشمل هذه المعلومات برنامج التعليم الفردي IEP، وملاحظات التقدم، وسجل الحضور، والتقييمات، والسجلات ومعلومات الأخرى حول التقييمات والخدمات المقدّمة لطفلكم.

هل هناك أية تكاليف لي أو لعائلتي؟

لا يوجد أية تكاليف لكم أو لعائلتكم. ولن تتم مطالبتكم بدفع أي تكاليف، أو أقساط، أو أئمنة، أو المشاركة في تسديد تكلفة هذه الخدمات. ولن تتأثر الخدمات المقدّمة لطفلكم سواء داخل المدرسة أو خارجها بأي شكل من الأشكال. إذا حصلت عائلتكم على مزايا برنامج "ميديكيد"، فلن يتم الغاء التغطية الخاصة بكم، ولن تنقص التغطية على مدى الحياة القائمة حالياً ولن تتأثر الخدمات التي تحصل عليها عائلتكم بأي شكل من الأشكال بعد الحصول على امتيازات برنامج "ميديكيد". ولن يُطلب منكم التسجيل أو الإلحاق في برنامج "ميديكيد" كي يحصل طفلكم على الخدمات الواردة في برنامج التعليم الفردي الخاص به. ولن تخاطروا بخسارة الأهلية للحصول على الاعفاءات الأسرية والمجتمعية، إذا وجدت، والتي تقوم على أساس نفقاتكم الإجمالية المتعلقة بالصحة.

هل يمكنني تغيير رأيي حول السماح لإدارة التعليم لمدينة نيويورك بالوصول إلى معلومات طفلي واعطاء المطالبات لبرنامج "ميديكيد"؟ وماذا يحدث إن لم أقدم موافقتي؟

يمكنكم تغيير رأيكم حول هذا التصريح في أي وقت. لتغيير قراركم، المرجو منكم إكمال استمارة جديدة وارسالها إلى مدرسة طفلكم. وما زال يتعين على ادارة التعليم لمدينة نيويورك تقديم التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات لطفلكم مجاناً حتى لو لم توافقوا أو حتى لو سحبتم موافقتكم لاحقاً.

نموذج

تصريح بالإفصاح عن معلومات للحصول على
على تعويضات برنامج ميديكيد



<<Student's last name>>

<<Student's first name>>

<<Date of birth>>

<<NYC student ID>>

نرجو منكم انتقاء خيار أدناه، وتوقيع وتأريخ الوثيقة، وإعادتها إلى مدرسة طفلكم.

○ نعم، إنني أدرك وأوافق على أن إدارة التعليم لمدينة نيويورك قد تطلع على سجلات طفلي للتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة التي قد تشمل برنامج التعليم الفردي (IEP)، وأشعارات التقدم، وسجلات الحضور، والتقييمات والسجلات والمعلومات الأخرى والإفصاح عن معلومات تعرّف بشخصيته لوكالات برنامج ميديكيد للولاية والحكومة الفيدرالية، وفق الضرورة من أجل المطالبة بتعويضات برنامج ميديكيد. إنني أوافق على أن إدارة التعليم لمدينة نيويورك (NYC DOE) قد تطلع على مزايا برنامج ميديكيد التي حصل عليها طفلي وذلك لتسديد نفقات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة والخدمات التي يتم تقديمها بموجب خطة التعليم الفردي الخاصة به.

نموذج

تاريخ

توقيع الوالدة(ة)/ولي(ة) الأمر

○ لا، إنني لا أعطي موافقتي لإدارة التعليم لمدينة التعليم (NYC DOE) للوصول إلى سجلات طفلي للتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة للمطالبة بتعويضات برنامج ميديكيد لخدمات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة المقدمّة لطفلي.

التاريخ

توقيع الوالدة(ة)/ولي(ة) الأمر